# ENTRER DANS L'ECRIT



# PROJETS D'ECRITURE

Journée de formation à venir Vendredi 22 avril 2016 ESPE ARRAS

Académie de LILLE 2015/2016

# **REFERENTS**

GROUPE 4

#### **Sandrine BARALLE**

Professeur de Lettres, Collège Emile Littré, Douchy-les-Mines

# **Audrey CATHELAIN**

Bassin 7

Professeur des Ecoles, Collège Mme d'Epinay Aulnoy-lez-Valenciennes SEGPA

# **Suzy JACQMART**

**CP AIEN Valenciennes-Saint-Amand** 

GROUPE

5

#### Jean-Pierre FLAMENT

Bassin 8

**CPAIEN Avesnes-Fourmies** 

#### **Karine VAILLANT**

Professeur de Lettres, Collège Pharamond Savary, Gouzeaucourt

Marina DABONNEVILLE

Bassin 9

Professeur de Lettres/histoire LP Joliot-Curie Oignies





# Réunions

Mercredi 6 novembre 2015 Collège Emile Littré, Douchy-les-Mines Mercredi 3 février 2016 Lycée Pierre Forest, Maubeuge

# **SUIVI DES PROJETS EN COURS**

# Une écriture collaborative entre CM2 et 6ème

« Des citoyens du monde »

**Suzy JACQMART** 

**CP AIEN Valenciennes-Saint-Amand** 

Un projet .... déclinable de l'école primaire au lycée «

« Je suis, tu es, nous sommes ... »

**Sandrine BARALLE** 

Professeur de Lettres, Collège Emile Littré, Douchy-les-Mines

# Activités d'écriture autour de la lecture

**Karine VAILLANT** 

Professeur de Lettres, Collège Pharamond Savary, Gouzeaucourt

# Écriture de saynètes en CE2

Jean-Pierre FLAMENT
CPA IEN Avesnes-Fourmies

# PROJETS CITOYENS

Une écriture collaborative entre CM2 et 6ème « Des

citoyens du monde »

**Suzy JACQMART** 

CP AIEN Valenciennes-Saint-Amand

Un projet .... déclinable de l'école primaire au lycée «

« Je suis, tu es, nous sommes ... »

**Sandrine BARALLE** 

Professeur de Lettres, Collège Emile Littré, Douchy-les-Mines

# Etapes de l'élaboration du projet

Susciter des **rencontres** entre élèves et parents, grandsparents, résidents en maison de retraite

Inviter les adultes à **raconter** aux enfants/jeunes leurs histoires d'enfance ou d'adolescence, ou des récits sur d'autres thèmes en relation avec leur vie personnelle

Amener les enfants/jeunes à mettre ces histoires en textes

Faire évoluer ces textes via des **échanges** entre les narrateurs et les écrivains

Aboutir à des **restitutions** ( multitude de formes possibles )

# **Objectifs**

Donner du sens aux apprentissages par des projets, des mises en situation éveiller la curiosité, motiver

Amener les élèves à construire des compétences autour de la pratique de l'écrit collaboratif

Harmoniser les pratiques des enseignants ENTRER DANS L'ECRIT

# **Démarche**

**Alternance** 

phases d'écrit / d'oral types d'écrit / oral modalités de travail écrits / Oraux de travail

oraux finalisés

- définition de la tâche d'écriture émergence des représentations lancement du projet
- □ strates d'écriture successives nourries par les échanges oraux
- ☐ finalisation du projet

EVA LUA TION FOR MA TI

**VE** 

**EVALUATION DE L'ACTION** 

# Liens avec le Socle commun

# Domaine 1 : les langages pour penser et communiquer

Comprendre, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit

# Domaine 2 : les méthodes et outils pour apprendre

Organisation du travail personnel

Coopération et réalisation de projets

Outils numériques pour échanger et communiquer



# Domaine 3 : la formation de la personne et du citoyen

Expression de la sensibilité et des opinions, respect des autres

Responsabilité, sens de l'engagement et de l'initiative

# Domaine 5 : les représentations du monde et l'activité humaine

L'espace et le temps

Invention, élaboration, production

# Références aux programmes – compétences

#### CYCLE 3

#### CYCLE 4

### Comprendre et s'exprimer à l'oral

- · Ecouter pour comprendre un message oral, un propos, un discours, un texte lu.
- · Participer à des échanges dans des situations diversifiées.

#### Lire

- · Lire avec fluidité
- · Comprendre des textes, des documents et des images et les interpréter.

#### **Ecrire**

- · Ecrire à la main de manière fluide et efficace.
- · Ecrire avec un clavier rapidement et efficacement.
- · Recourir à l'écriture pour réfléchir et pour apprendre.
- · Produire des écrits variés.
- · Réécrire à partir de nouvelles consignes ou faire évoluer son texte.
- · Prendre en compte les normes de l'écrit pour formuler, transcrire et réviser.

#### Comprendre et s'exprimer à l'oral

- · Comprendre et interpréter des messages et des discours oraux complexes.
- · S'exprimer de façon maîtrisée en s'adressant à un auditoire.
- · Participer de façon constructive à des échanges oraux.

#### Lire

 Lire des images, des documents composites (y compris numériques) et des textes non littéraires.

#### Écrire

- · Utiliser l'écrit pour penser et pour apprendre.
- · Adopter des stratégies et des procédures d'écriture efficaces

# DES MISES EN OEUVRE

# Une écriture collaborative entre CM2 et 6<sup>ème</sup>

« Des citoyens du monde »

Cette écriture s'inscrit dans un processus long (de novembre à mai) avec des consignes de réécriture permettant à l'élève, en variant la situation, de réaliser un véritable parcours « d'écrivant ».

Le projet s'achève au « théâtre des sources » de Saint-Amand.

# **Objectifs:**

- Ecrire en plusieurs temps, seul ou à plusieurs, en prenant appui sur des écrits de travail (brouillons, notes...): construction d'une posture d'auteur
- Réflexion préparatoire, collective ou en sous-groupe, sur l'écrit attendu et sur les différentes stratégies d'écriture: réflexion sur l'énonciation notamment
- Partage des écrits produits, à deux ou en plus grand groupe, en particulier au moyen du numérique
- Ecriture de variations, à partir de nouvelles consignes
- Relecture à voix haute d'un texte par son auteur ou par un pair
- Préparation individuelle ou à plusieurs des éléments à mobiliser dans les échanges (idées, arguments...)
- Interviews réelles
- Prise de notes
- Utiliser les TUIC pour les échanges

# Démarche de travail

→ Constitution des groupes de travail en commission de travail écoles-collège.

1 ou 2 élèves de CM2 avec 1 ou 2 élèves de 6<sup>ème</sup> travail à 4 ou 8 mains

102 CM2 et 132 6<sup>ème</sup> au total sont concernés par le projet

6 professeurs des écoles et 3 professeurs des collèges (français)

Référent Bassin « Entrer dans l'écrit »

#### → L'écriture relais

# I. <u>Création d'une interview par les CM2</u>

Interviewer un personnage de son choix (en lien avec la problématique transversale choisie pour le conseil écoles-collège: être un citoyen du monde)

Rédiger les questions (de 5 à 8 questions) ; aller interviewer, prendre des notes et rédiger l'ensemble de l'interview (questions et réponses).

Envoyer au binôme 6ème par le biais de l'ENT (espace numérique de travail)

# II. Rédaction d'une page de journal intime par les 6ème

A partir de l'interview réalisée par les CM2, les 6ème vont devoir imaginer et écrire une page du journal intime du personnage qui leur est présenté

Envoyer au binôme CM2

# III. Portes ouvertes du collège: rencontre entre CM2, 6ème et les parents

Disposer dans une vieille malle les pages de journal intime et sur un fil à linge les interviews. Les enfants et les parents sont invités à lire et à reconstituer les paires

# IV. Inventer un « récit cadre » incluant les circonstances de la découverte

Y intégrer la page de journal intime et faire apparaître les 1ères impressions et émotions(CM2). Envoyer au binôme 6ème

# V. Invention par les 6ème de la fin du récit

donnant à voir l'impact de la page de journal intime sur le ou les personnages

### VI. Faire lire les écrit finaux

par les élèves de la 6<sup>ème</sup> ne participant pas à l'écriture et par certains élèves de 5<sup>ème</sup> . Vote des écrit préférés

# VII. Spectacle au théâtre de Saint-Amand

où seront mis en voix les textes choisis et où sera valorisé le travail de l'année de tous les élèves

#### Critères d'évaluation

- Comparer un texte avec une ou plusieurs réécritures. S'intéresser aux comportements des élèves pendant l'écriture, aux négociations qu'ils mènent autour d'elle, en amont et en aval, et même au cours des tâches d'écriture
- En serrant au plus près l'écriture comme activité, comme processus, on se donne les moyens de mieux comprendre les difficultés, de repérer les obstacles que les élèves rencontrent et de leur donner un sens différent qu'une simple mesure des manques et des écarts à la norme

# 1ère étape

Projet de la liaison CM2 -6ème / Démarche pour l'interview

- Choisir la personne à interroger et poser par écrit quelques questions (par 2)
- Choisir 8 questions (en sélectionner quelques unes dans celles déjà écrites et en inventer d'autres)
- 3) Organiser les questions en les numérotant
- Petit texte de présentation (collectif oral) à inventer pour présenter le projet aux personnes interviewées
- Interview, prise de notes dans un carnet des 2 élèves
- Mise en commun de la prise de notes et écrit par 2 de la réponse donnée.
- 7) Lecture par groupe des interviews Remarque: Certains groupes ont transformé en « il », Mr..., travail sur l'énonciation dans la retranscription d'une interview: les mots de la personne avec le « je ». Modification à l'oral puis à l'écrit.
- Mise en forme de l'interview, retaper les réponses en dessous des questions par informatique.

Mathis
Blight grand mère slight

Estimatu comme souvenirs de la governe?

Bor mari autil fait la guerre?

Gue as tu fait pendant la Guerre?

Guel est le plus leau jour de ta rie?

Guel serait votre rêve?

Chietati De fait la plus plais vanjourd lei?

Efficier et Mathis:

« Bonjour, nous avons un projet d'écriture avec une classe de 6<sup>ème</sup> du collège du Moulin Blanc, nous devions choisir un citoyen du monde et imaginer une interview.

Nous avons pensé à toi, veux-tu répondre aux 8 questions que nous avons préparées ?

Nous enverrons l'interview aux élèves de 6ème, ils la transformeront en une page arrachée d'un journal intime qu'ils nous transmettront. Ensuite nous l'utiliserons pour inventer le début d'un récit et les collégiens termineront le récit.

Es-tu prête pour l'interview? »

#### Interview de la grand-mère d'Eliott

- Que t-ont raconté tes parents de la guerre?
   Rien jusqu'à l'âge adulte. J'ai surtout appris dans les livres.
- 2) Ton grand-père a-t-il fait la guerre 1914-1918 ? Peux-tu nous expliquer comment il était ?
  - Oui il a fait la guerre 14-18, les marraines de guerre lui envoyaient des cadeaux, il est revenu optimiste et il n'abordait pas le sujet des horreurs de la guerre.
- Quel a été le plus beau jour de ta vie ?
   Mon mariage et la naissance de mes 5 enfants.
- Quel est le rêve que tu voudrais réaliser?
   Je rêve de rester comme je suis.
- 5) Que fais-tu comme travail ?
  - Je suis infirmière libérale.
- 6) Qu'est ce qui te plaît dans ton travail ? J'aime la relation créée avec les patients et j'aime aussi participer à diminuer ou soulager le physique et le moral des gens.
- Que fais-tu de tes journées quand tu ne travailles pas ?
   Je passe beaucoup de temps chez ma mère qui est très âgée.
- 8) Qu'est ce qui te fait le plus plaisir aujourd'hui ?
  Ce qui me fait le plus plaisir est de voir mes enfants et petits enfants.

# Un projet .... déclinable de l'école primaire au lycée

« Je suis, tu es, nous sommes ... »

# **Enjeu**

# développer le mieux vivre ensemble dans le respect des différences et favoriser le respect de l'autre

amener les élèves à réfléchir sur le thème de la différence et sur ce qu'elle signifie pour nous et pour les autres

- > où commence-t- elle? et pourquoi?
- quel intérêt peut-on avoir à se sentir différent ou à l'inverse à ressembler à tout le monde?
- comment se construit une identité?
- pourquoi est-ce si important de cultiver nos différences ?...

# Objectifs opérationnels recherchés et résultats recherchés

- apprendre à se connaître, à connaître l'autre, celui qui est différent
   pour devenir tolérant
- sensibiliser les élèves à certaines valeurs pour favoriser le respect, l'écoute, la tolérance, le partage, la transmission
- cultiver nos différences
   pour s'enrichir, pour apprendre à mieux vivre ensemble
- construire un travail collaboratif
   entre une classe de CM2, 6èmes de collège dont le dispositif ULIS
   pour favoriser les liaisons école –collège et la coopération à l'intérieur du
   collège
- amener les élèves à écrire, à lire autour d'un thème fédérateur **pour** renforcer la maitrise de la langue : l'écrit et l'oral



correspondance entre les 2 classes via l'ENT

# rencontres des parents et des enseignants

présentation du projet annuel

participation à la course des Petits Copains Solidaires avec le Secours Populaire les familles sont invitées

création d'un blog sur l'ENT qui sera géré par la classe : c'est notre journal de bord

# préparation d'une rencontre CM2 -6ème en novembre

par groupes de 8, les élèves réfléchissent et écrivent de manière spontanée exercices d'écriture à contrainte pour la présentation finale présentations filmées et conservées pour l'exposition de fin d'année voir les deux exemples de productions d'élève

# parallèlement

**en classe**, séquence autour de la thématique de la différence travaux en interdisciplinarité avec les professeurs de musique et d'EPS

avec la médiathèque, partage de lectures autour d'un réseau de livres sur ce thème – ANNEXE A et présentation d'ouvrages faite aux enfants, à leurs parents et aux enseignants en janvier, restitution des lectures, coups de cœurs ou non, orale et écrite

# fin novembre-début décembre collecte des jouets pour le Secours populaire

dans le cadre du « père noël vert» le groupe ULIS de l'établissement crée les affiches réunion officielle de remise symbolique des jouets

### participation au salon du livre de la Commune - ANNEXE B

lecture, rencontre avec l'auteur et **présentation du travail autour du livre retenu** invitation des parents lors de la rencontre

Parcours du cœur avec parents et enfants des deux classes avec le groupe ULIS

# Partage des temps forts de l'année

création d'une exposition à partir des travaux des élèves productions écrites, mise en voix de textes, photographies les parents des deux classes seront invités un livre d'or sera à disposition ...pour laisser quelques traces écrites

#### Modalités d'évaluation

### Evaluation formative des élèves

sous quelles formes?

écrits individuels ou collectifs (affiches par exemple) des élèves/ évaluation formative jusque la réalisation de la tache complexe.

#### Evaluation de l'action

comptabiliser les présences et l'implication des familles aux différentes manifestations

1 appelles tu? Towners to to appelle I for appelle Emmanuel Grangenet Quiel age is tu 9 7 ai 12 am Carelles sont tes martin ? Nes martin sont le tennes le tenne tattle lefatball, le solvège, le piano, chanto, le hamiball of qu'elle and dister animous refere? Le sont les chat, les pe Planchiera, les corocadiles, servents, les suricites, les lions, les tégres Des tiges blanc, le pantine, les guenan, les pandas, les gir a les zèbres, les sings, les aigles : les aiseaux). Ou halves tie? I habite a Dorolog Dorchey - les mines Protiques - tu toutes ces estrictes? - Liste bren hop longue! Tu dos cheches de quetions qui permettent de Ament sourir qui tu es. Par exemple, ton caractère? une ancodote qui t'est air, veé? Tes ambitions?

Comment & appelles-tu ? Je m'appelle Emmanuel Gragore. Quelle Age an tu? J'ai 11 ans (in haliter tu? I halite a Douchy les mines Dann quelle classe entu? Je mis en 6 ent Trévort Quelle nont les passions? Les passions sont le tennis, le solitée, le piano et le chant. Je les pratique lout au ong de ma semaine. Galelle est ton sersonog animal preférers d'un animal préféré est le tione blanc, c'est un animal majortueux. Quell est toto animal que tu détestes Je déteste les mégales Quell est ton film préféré y d'hon film préféré est hunger games, I aime I aventure et ces 2 X enendigne heros tatricex et Inita mela \* car eles sont efragantes avec leurs grosses fattes leurs corps velu-. Guell est son plat préféré? Mon plat préféré s'est les pâtes carbonaras con j'aime les râtes. Quelle est la matière préfinie? Ma matière préfinée s'est 2' histoire . quelle est la date de nainance ? Nos dats je suis noit le 18 Novembre 2003 -homment sappelle ton école ? Men ét collège s'appelle Emile Litre.

Que je sui? m appelle Honthony De menti au 11 ans as mais cheveure brun x olon sumon est toto, tony clon anniversaire est le 13 novembre da couleur preferer est le jaiene bleur gris moor. Chanteur: 7 aume bien Gradus, vlaitre Gims olon dines préferer et les pattes olon organes est Italien cles yeurs sont marron Na meilleures equipe de football jest Real Nadrid, Danis saint gerrais Jurentus anne bren jour à la

A comme attaquant car j'aime jouer au football

N comme noir car c'est ma couleur préférée

T comme Toto, c'est le surnom que me donne ma maman

H comme Haricots verts car je les aime

O comme Olivier, mon tonton préféré

N comme Neymar, un grand joueur de football

Y comme yeux marron comme les miens...

# **ANNEXE A**

# RENCONTRES A LA MEDIATHEQUE DE DOUCHY-LES-MINES

# LIRE, ECRIRE et ORALISER AUTOUR DES LIVRES

# **Objectifs**

- ☐ Entrer dans la lecture par une démarche de projet
- ☐ Donner du sens aux lectures car fédérées autour d'un projet annuel pédagogique et solidaire
- Associer les parents aux lectures

# Démarche

# 1. Rencontre à la médiathèque ....

Le jeudi 10 décembre , la classe de 6ème Prévert s'est rendue à la médiathèque accompagnée de la classe Ulis à la découverte de livres sur la différence.

Les parents de la classe de sixième ont été invités, 5 ont répondu présents. La responsable du secteur jeunesse de la médiathèque et moi avons fait une sélection de livres pour la rencontre pour les élèves et pour les adultes : albums, Bandes dessinées, romans, documentaires.

Après une présentation des livres assez brève, chacun a pu chercher le livre qui lui plaisait. Les livres avaient été installés sur des tables et classés selon leurs difficultés.

La séance se clôture par une lecture d'un album choisi par la responsable jeunesse et une visite de la médiathèque.

# 2. Lecture individuelle

Pendant les vacances de Noël, chacun a donc un livre à lire.

Nous avons convenu d'en faire un résumé pour la rentrée, de chercher un mot qui peut représenter le livre lu et un avis.

# 3. De la lecture à l'écriture

Au retour des vacances, une séance de 2 heures est consacrée à un travail sur les résumés déjà élaborés. La classe est répartie en 2 groupes : un au CDI, un autre avec moi . les élèves se mettent par deux et chacun lit à son binôme son résumé .

Ensuite un travail collaboratif a lieu: il s'agit de rendre un texte clair qui permet de comprendre le livre lu . Le professeur en charge du groupe valide ou non les corrections apportées.

A l'issue de la séance, les résumés sont réécrits avec les ordinateurs et transmis à la médiathèque.

La responsable de la médiathèque a alors reproduit chaque première de couverture, le résumé de chaque livre, le mot choisi par l'enfant et des "smiley" correspondant aux avis : j'ai beaucoup aimé, coupe de cœur, j'ai bien aimé, je n'ai pas aimé.

# 4. De l'écriture à l'oral

Le jeudi 21 janvier : petit déjeuner littéraire .

Chaque élève a présenté oralement son livre avec ou sans trace écrite.

Certains élèves se sont aidés.

Une élève de sixième a aidé une enfant d'Ulis qui avait lu : *Moi j'ai attrapé la dyslexie*.

Jessie qui souffre de ce handicap connaissait l'album et est venue spontanément à l'aide de sa camarade.

Les adultes présents, professeurs, ont également présenté leurs lectures mais aucun parent n'est venu.

Deux d'entre eux m'ont fait parvenir leur résumé.

# Compétences mises en œuvre nouveaux programmes du cycle 3

#### Lire

Comprendre un texte littéraire et l'interpréter Contrôler sa compréhension, être un lecteur autonome Domaines du socle : 1, 5

## Écrire

Écrire à la main de manière fluide et efficace Écrire avec un clavier rapidement efficacement Recourir à l'écriture pour réfléchir et pour apprendre Produire des écrits variés Prendre en compte les normes de l'écrit pour formuler, transcrire et réviser

# Comprendre et s'exprimer à l'oral

Écouter pour comprendre un message oral, un propos, un discours, un texte lu Parler en prenant en compte son auditoire
Participer à des échanges dans des situations diversifiées

Domaines du socle : 1, 2, 3

Transfert possible à tous niveaux

### **Productions:**

tapuscrits d'élèves et manuscrits de parents tels qu'ils ont été écrits par leurs auteurs sans retouche

# Résumé de Kamile Le métier de papa, Rachel Corenblit

Polo est un enfant comme tous les autres mais à la différence de ses camarade ,Théo ,Mustapha et les autre sont père fait un drôle de métier car c'est un voleur, violeur et un assassin. Il voit sa mère pleurer et se dit que c'est la faute de son père . Mais à la fin de livre , il va lui faire un câlin . Il veut retourner en prison le voir alors qu'au début il ne voulait pas le voir.



Avis :
le livre raconte que tous les parent on pas le même métier
mot : amour paternel

# Résumé de Jessie, enfant dyslexique. Mary la penchée, Benoît Peeters

Le résumé a été travaillé avec l'orthophoniste puis en classe avec moi

C'est histoire de Mary ,un matin elle se leva ,elle était penchée.

Ses parents lui dit arrête tes bêtises.

Elle s'est habillée, elle s'est changée, elle essaye de descendre.

Les parents appellent le docteur.

IL leur conseille deux ou trois ans à la campagne.

Mais Mary retourne à sa vie habituelle .

A l'école, rein de ne va ni le jour ni la nuit.

Elle décide de se sauver un soir.

Elle marche 5 jours, elle est toujours seule sans manger, sans boire et dans le froid.

Mais un jour elle rencontre un singe , Monsieur Raoul il I 'emmène avec lui dans un cirque .

Tous les soirs, Mary à partir de ce jours, elle va faire des numéros.

Elle sera acclamée par les spectateurs.

Le directeur la gâte et veut la garder.

Mary voudrait partir mais son amitié pour Monsieur Raoul I ' a fait rester .

Ils décident de partir vivre des aventures ,et au cours de son voyage elle rencontre des gens comme elle et décide de rester avec eux et envoie un courrier pour donner de ses nouvelle à ses parents.



Mot: Incroyable

AVIS: J'ai aimé car malgré tous les

problèmes qu'elle rencontre, elle

finit par réussir.

# Résumé de Valerian, élève doublant qui déteste lire et le revendique. Wahid, Thierry Lenain

#### Résumé du livre:

il y avait un pays l Algérie dont Habib. il y avait un pays la France dont Maurice. vint la guerre des deux pays dont Maurice et Habib Maurice tira peut être sur Habib Habib tira peut être sur Maurice la guerre fut terminer il sont tous les deux en vie peut après il eurent des enfants la guerre Maurice a eu Thierry Habib a eu Assia Assia est Thierry grandisse petit a petit un jour se rencontre et se reconnaissent comme s y qu'il se sont déjà vue s embrassèrent



mot : guerre avis je n'ai pas aimé car il n' y pas d' actions .

# Résumé sommaire d'un père d'élève

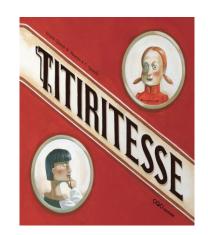
- Melanie Cuvelier. - Enfant relle voulait être ecrivain c'est fait - Marchande de glace, Elle nous d'népoidit - Psychologue Clinicienne, Brave Je perse que vouvage, ce vorrier à depusé certaines phase de la Psycològie. i un Roman réaliste et poétiques à la fois tire d'une fiction, qui nous mêne dure réaction les Mots, ca m'est égal Les Maux, 54 m'est égal





#### Résumé d'une mère d'élève

Titivatesse Le lune raconte l'histoire d'une princesse Titulesse adorant marger ce qui est bucre, s'amuser de hous et que rêve d'explorer le monde Elle est l'enfant de roi Tartuffe qui trouve comique ce dont fait sa fille chose qui n'est pas du goût de sa more la roune Mandoline qui elle, est hysterique Tartuffe est un roi semple, toujours affalé et qui ne fait que nonfler. Tandes que la reme Mandaine riève de voir sa fille se mouer Un jour, elle quitte le royaume afin d'éviter de subir co don't went to more la name Titivilerse va faire de multiples remontres: Un ane Buffalet 3 puis aider un roi à sauver sa fille Wendowne put et avalée par un ogne Avalesos Dunage choe au elle averire facelement en fairant une proposition Les 2 puncerses finipant par se remontrer et vovent un coup de fauche Ensemble, elles revent à travers des rêves où elles & aumont Elles fimussent par se mance des le retour au ragaume, chas que son pere le noi accepte et malgre le requis de sa mêre la riene. Un mot pour signifier cette histoire : "I homosocualité



# **ANNEXE B**

# Entrer dans la lecture et l'écriture en travaillant autour d'une rencontre avec un écrivain

# **Objectifs**

- ☐ Donner du sens à l'écrit : j'écris pour quelqu'un ..
- ☐ Travailler l'écriture collaborative
- ☐ Valoriser les aptitudes de chacun pour décomplexer l'acte d'écriture
- Produire une écriture longue en valorisant le brouillon

# Compétences mises en œuvre nouveaux programmes du cycle 3

# Comprendre et s'exprimer à l'oral

Participer à des échanges dans des situations diversifiées Adopter une attitude critique par rapport au langage produit Domaines du socle : 1, 2, 3

#### Lire

Lire avec fluidité
Comprendre un texte littéraire et l'interpréter
Comprendre des textes, des documents et des images et les interpréter
Contrôler sa compréhension, être un lecteur autonome

Domaines du socle : 1, 5

#### Écrire

Écrire à la main de manière fluide efficace Écrire avec un clavier rapidement efficacement Recourir à l'écriture pour réfléchir et pour apprendre Produire des écrits variés Réécrire à partir de nouvelles consignes ou faire évoluer son texte Prendre en compte les normes de l'écrit pour formuler, transcrire et réviser

### Démarche

Dans le cadre du projet annuel , et en partenariat avec la commune de Douchy-les-mines et de son salon du livre , les élèves ont travaillé autour d'un livre : Les monstres de là-bas.



Premier voyage seul pour Nelson. Et à l'étranger! Sa correspondante Fubalys est aussi heureuse que lui de cette visite et encore plus jolie que sur les photos. Pourtant, à peine arrivé, Nelson sent qu'il vient de débarquer chez les êtres les plus étranges qui soient. Des monstres ?

http://www.babelio.com/livres/Ben-Kemoun-Les-monstres-de-la-bas/424846

### 1. Lire et étudier l'album

Le texte a été étudié en classe dans le cadre de la séquence de cours sur la différence.

### 2. Ecrire une suite à l'album

Nous négocions l'histoire à l'oral.

Nelson va aller à la rencontre du français et va devoir faire face à nouveau à l'acceptation de l'autre. On tire au sort parmi les élèves de la classe la correspondante de Nelson. Une suite de texte est proposée aux élèves, écrite par le professeur. La suite est écrite mais je laisse des "blancs" dans l'histoire.

Je leur soumets le texte et leur propose 7 travaux d'écriture différents; chacun choisit librement ce qu'il lui plaît.

Les groupes constituées et parfois modifiés( je veux dans chaque groupe, un élève plus à l'aise à l'écrit, un à l'oral). je leur demande de se mettre ensemble et de déterminer qui écrira.

Le lendemain , les élèves écrivent . Ils ont chacun un dossier et une feuille de route avec des conseils d'écriture. Nous travaillons au CDI , espace plus grand et la documentaliste nous accompagne dans notre écriture.

Nous écrivons pendant une semaine complète soit 5h. Je ramasse à chaque séance le travail et note. Il m'est arrivé de mettre des très mauvaises notes pour les groupes qui n'ont pas travaillé sérieusement mais effet bénéfique car dès les soir , je recevais des messages pour récupérer la mauvaise note annoncée.

message d'Audrey : Bonjour madame Baralle vu que je n'ai pas envie d'avoir 0/10 est ce que je pourrais réfléchir à la journée d'un 6 et je vous présente mon travail demain .

A chaque heure, il a été question de correction, de négociation.

Une fois les textes finalisés, ils ont été réintroduits dans l'histoire proposée au début du projet d'écriture.

On choisit en classe un titre : toutes les propositions sont notées au tableau , on choisit démocratiquement.

Les textes sont mis en voix par la classe.

L'histoire complète sera lue lors de la visite de l'auteur la semaine suivante.

## 3. Rencontre avec l'auteur; mise en voix du texte coécrit

Discussion avec l'auteur.

Les autres classes participant au projet était la classe d'Ulis qui a réalisé un film sur la difficulté de se sentir différents. ils ont travaillé à partir de l'album *Arlequin* de ce même auteur.

Quant aux CM2, ils ont écrits quelques portraits chinois, chanté et émis des avis que le thème du livre : *les monstres de Là-bas*.

### **Productions**

### Suite de l'histoire :

Nelson est rentré chez lui . Une année s'est passée , il est maintenant au collège . Une nouvelle aventure pour lui ! Cette année , il doit apprendre une langue nouvelle : le français.

Son professeur de français, Monsieur Ben kemoun, dès la rentrée, annonce aux élèves de la classe qu'ils échangeront une correspondance avec la classe de 6ème Prévert du Collège de Douchy-les-mines et qu'un voyage sera proposé en février 2016 pour rendre visite aux Français.

Nelson est fort angoissé par cette nouvelle, son dernier voyage a été un fiasco total.

Dès les premiers jours de classe, Monsieur Ben Kemoun demande à chaque enfant de rédiger une lettre où chacun se présentera, cette lettre sera transmise aux correspondants français.

### groupe 1 : Rédaction de la lettre de Nelson .

 $\underline{groupe} \ 1 : r\'ediger \ la \ lettre \ de \ Nelson : l'maginez \ ce \ que \ Nelson \ a \ pu \ \'ecrire \ dans \ sa \ lettre \ pour \ se \ pr\'esenter \ \grave{a} \ son \ futur \ correspondant \ .$ 

#### pour vous aider

- 1. Présentation de Nelson : ses goûts , ses passions, le lieu où il vit ....Imaginez à quoi cela peut ressembler ...
- 2. Ses attentes, et formule de clôture de la lettre.

Travaillez au brouillon puis recopiez sur ce document .
Meckneb , le 16 septembre 2015
Cher correspondant,
Je m'appelle Nelson, j'ai Hams, je suis d'un caractère assez timide. J'ai des Shereux Pirums, Per yeux moisette, je suis plutot maigre comme d'ai Reus tous mes camarades.
reste au fager et mon père est policies. D'ai un chat qui s'appelle Fernnec.
5 halite à Mecknet, c'est une ville où il fait chand tout le temps même la muit, c'est une belle ville. They mous mous avoirs la mer, j'y vois souvent, j'aime me promener, vois les briteaux sur le post.
5 ai Pate de secessais ta lettre et de te semcontres.
A Prientat
CAN IM (7)
Nelson

Quelques semaines passent. Un matin de novembre, alors que les feuilles sont tombées des arbres , que le froid et la pluie se sont installées, Nelson et ses amis attendent leur professeur. Cette dernière arrive toute excitée , un paquet de lettres à la main , qu'elle brandit comme un trophée. Nelson se sent de plus nerveux , une boule lui serre soudain le ventre ." Non , pense -t-il, non je parie que ce sont les réponses des correspondants français ..."

Ils rentrent en classe et avec une joie non dissimulée, Madame Ben Kemoun explique que le collège de France lui a envoyé là son tour les lettres de ses élèves. Nelson ne se sent pas bien , il ne veut plus cette expérience , et puis à quoi Ben kemoun ressemble ces français qui habitent au bout du monde . Pour les rencontrer , il leur faudra prendre l'avion.

### groupe 2:

Le moment tant redouté est arrivé, Nelson reçoit une lettre celle de .....:

Il l'ouvre fébrilement, ses mains sont moites. Sa gorge est serrée.

Lettre de .....

(...)

Nelson est à présent paralysé à l'idée de se retrouver nez à nez avec ces français dont on lui parle depuis plusieurs mois. A l'aéroport déjà , il a été très surpris de voir des gens tous différents mais il s'est dit que c'est normal , c'est un aéroport mais là on y est , il va falloir affronter ......;

La classe de Madame Baralle est là . Elle les attend . Dès la sortie du bus, ils arrivent pour nous accueillir . "Mon dieu, pense Nelson, aucun ne se ressemble, c'est encore pire qu' à Brick-City".

groupe 5 : description des élèves de la classe par différence jet 1

sur la têtojaquelle drôle d'idee, s'interage n'elson to Il continue son che min et là il voit 2 3 personnes avec une de petit carreaux de face accrochée par des Branches sunter bisage devant les youx Ators là c'est le pompom des couleurs de peau à volonté à qu'est ce The c'est des como? " eclame nelson?)

Joit deux person res un rain et un geant! Melson ne comprendé (il a passé au moins 9 noup classes dit helson, ? Melson est dépossé /1)
par la situation il présénant son séjour à Bricque seune culty on compagnie de Julalis.

Reprend son courage à deux mains et not owne moi son conspondante emodine @

### Version finale avec insertion de dessins d'élèves.

Nelson regarde autour de lui. Tout lui paraît étrange : ce garçon avec une drôle de coiffure sur la tête. "Quelle idée ?" s' interroge Nelson. Il suit la classe et remarque sur le chemin que certains élèves ont de petits carreaux accrochés devant les yeux .

Décidément, il va de surprise en surprise. "Alors là, c'est le pompon! Des couleurs de peau à volonté! Qu'est-ce que c'est que tous ces gens, où suis-je arrivé. Monsieur Ben Kemoun ne nous a pas prévenus! "s'exclame Nelson.



Il refait quelques pas et voit une personne de très petite taille et à ses côtés, un géant! Nelson ne comprend pas. "Il a au moins passé neuf classes! "se dit Nelson.

Nelson est dépassé par la situation, il préférait finalement son séjour à Brick-City en compagnie de Fubalys. Elle était physiquement un peu différente mais ce n'était pas comme ici .

Le jeune garçon prend son courage à deux mains et retourne voir Émodine . Il ne peut faire rien d'autre !

## **AUTRES ACTIONS**

# Activités d'écriture autour de la lecture



Tu découvres une boîte appartenant à l'un des personnages des contes de Perrault, Grimm... ( à voir selon les textes lus par les élèves en lecture cursive).

Imagine une mise en scène des objets ayant appartenu à ce personnage. Pense aussi à travailler l'aspect extérieur de la boîte.

En suite, au choix, l'élève peut à l'oral ou à l'écrit expliquer ses intentions, sa démarche. Il doit argumenter.

Ce travail peut être réalisé avec le collègue d'APL.





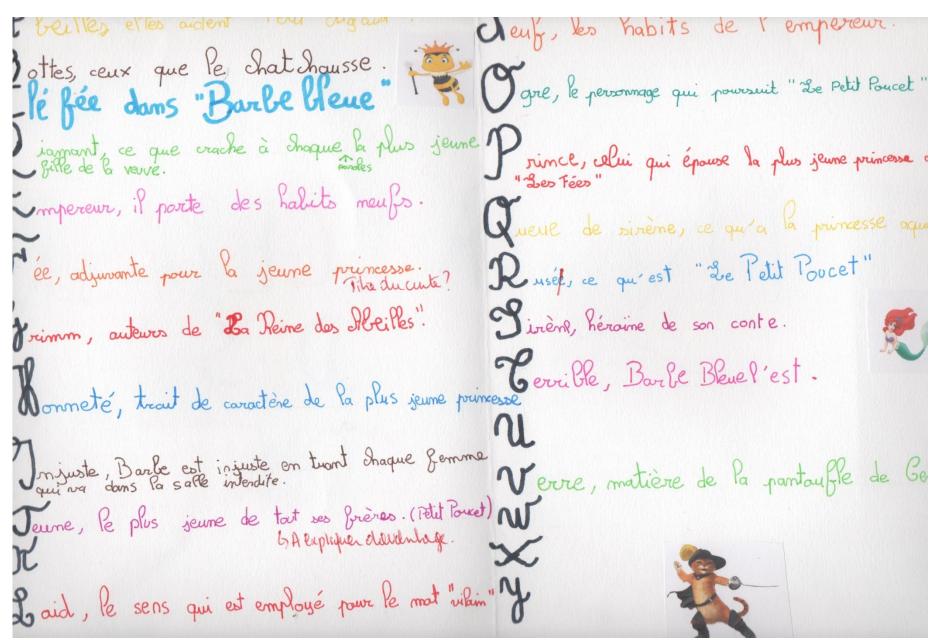


Les élèves prennent une feuille type Canson, et la plient en deux pour en faire un petit livre.

En première de couverture, je dois trouver un titre, ex : L'Abécédaire des contes, ainsi que des illustrations.

A l'intérieur, chaque lettre de l'alphabet est associée à un mot qui rappelle l'un des contes lus. Chaque mot (verbe, substantif, adjectif...) doit être justifié. L'ensemble doit être agréable à regarder, coloré, bien écrit.

### **Abécédaires**



O segre: reconnege qui a essuje de monger) terras tites we aimed ains take . istall @ Petit Doucet et ses frères I potion: liquide qui a remis à la petite erga I a railed relevite rengal et stres ut agining garnoaren, rollinbres 2 almos as viena 'b ing snérie stiter al et eneng al : eveng trac logiming sourceares el euge desta: tramas Cose Cose onab en en es es arenof ne emoforarit Lucrepur : ruerepure l'26 duen atilatael pill titer ship sammarer; enier sociéra: personnesse qui a échange des jours contre la roier de la petite siriere tuaget titer skia tra imposeramina; simmuar in surant a ne sarrla tra ing agamaray; strangait 5 Grimmi deux frênes écrimains qui ent écrit « ruerepme La uper a merepme I saya atilan anglash; ether [] unir i c'est re que doit foire la petite sire grac le rrince men être sanna le des monmos men estit es des monmos as mana titer el suvert inp sort'6 per me : son of tiallmeaser en branas titles el consider jors: les deux sineans qui ent roulus sider le retit Lich branas remistral taris el ent exporteras central; anarerral Jense: les yeux du prince étaient for la parité sirène anique del repartita way sa na anab rathinal a simply a jup examponer: enional M office ne shoot we up rialis nu gazaig I

# JE ME SOUVIENS

En 3ème, sur <u>L'Ami retrouvé</u>, ou <u>Persépolis</u>, les élèves, à la manière de Pérec, rédigent, par exemple, cinq petits paragraphes commençant chacun par "Je me souviens...".

Je leur demande de se mettre dans la peau d'un personnage, de raconter des souvenirs marquants et d'inclure des modalisateurs.

### Projet de rédaction

# Écriture de saynètes en CE2

### **Objectifs de l'enseignante**

- √ améliorer les compétences rédactionnelles des élèves
- √ découvrir un genre : le théâtre
- √ s'impliquer dans un projet collectif
- ✓ écrire un texte qui répond à des consignes et des contraintes précises
- √ rédiger des dialogues

### But des élèves

écrire des saynètes en vue d'une représentation devant les autres élèves de l'école

Pendant le projet , une pièce de théâtre sera proposée en lecture offerte aux élèves

### **Evaluation**

- Les écrits intermédiaires sont évalués chaque séance et les notes progressent.
- ➤ Par ce travail d'écriture collaboratif, les élèves en difficulté voient l'aboutissement de leurs idées en texte et le produit final valorise tous les travaux et idées des élèves.
- > Toutes les compétences sont travaillées dans une tâche complexe.

Transfert possible sur toute œuvre - reproduire la démarche

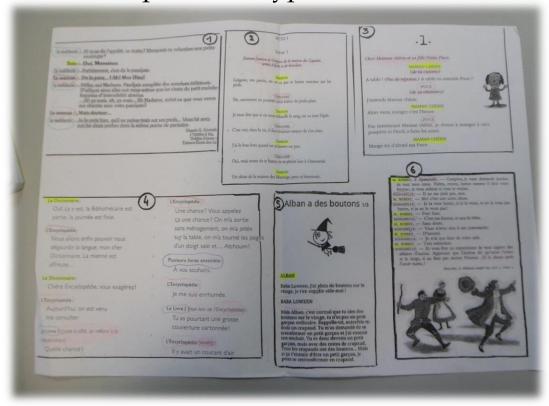
### Démarche

- lecture-analyse de textes créations d'outils
- mise en situation d'écriture définition du projet d'écriture
- rédaction d'un premier texte
- évaluation formative activités d'appui si besoin
- réécriture
- mise en page définitive
- auto-évaluation

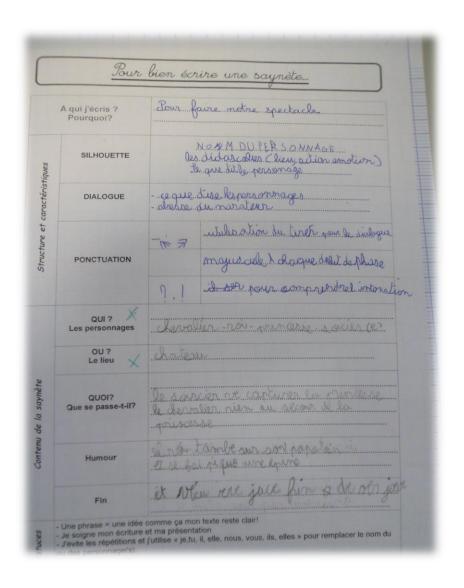
### Démarche

### I- Lecture-analyse de textes / création d'outils

A partir d'un recueil constitué d'extraits de pièces de théâtre ou de saynètes, les élèves après une rapide lecture individuelle, font une analyse collective permettant de faire émerger la structure ainsi que les caractéristiques de ce type d'écrit.



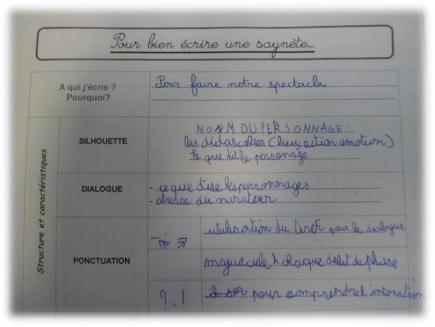
Les différents éléments mis en évidence sont collectés afin d'élaborer une fiche d'aide à l'écriture.



### II- Mise en situation d'écriture

Les élèves définissent leur projet d'écriture en trouvant les éléments qui leur seront essentiels.

Pour les aider, ils complètent le champ prévu à cet effet dans la fiche d'aide à l'écriture.



	QUI? X	
	Les personnages	clevater-non-numering-south (6)
	OU? Le lieu	hateri
contenu de la saynète	QUOI? Que se passe-t-il?	le dermier nier au skom de la prisosse
Conten	Humour	e no tambe un son papatain
	Fin	et New one juse fin a de olo ja
stuces	- Je soigne mon écriture	comme ça mon texte reste clair! et ma présentation t j'utilise « je,tu, il, elle, nous, vous, ils, elles » pour remplacer le nom du

### III- Rédaction d'un premier texte

Ecriture d'un premier jet. Celui-ci nécessitera une longue phase orale, les élèves sont par groupes de trois.

### **IV-** Evaluation formative

Suite au premier jet, l'évaluation formative est proposée sous diverses formes: la relecture, la réécriture avec la fiche d'aide à l'écriture, la lecture à haute voix.

Des séances décrochées de grammaire sont envisagées selon les besoins.

### V- Réécriture

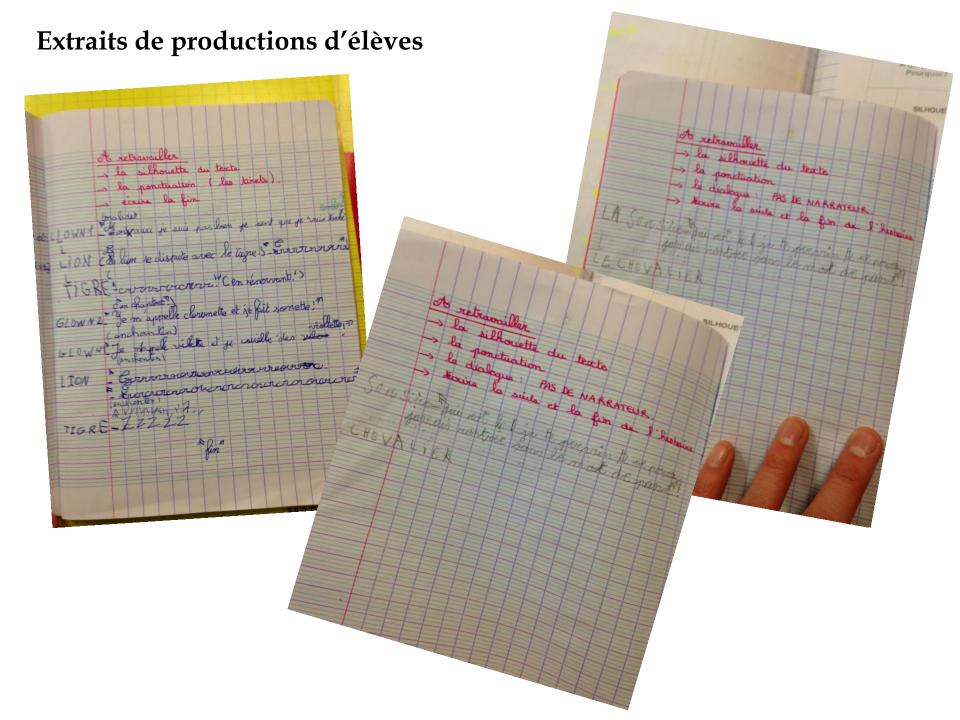
Dans cette phase de réécriture, les élèves réinvestissent les conseils et s'aident de différents outils pour mener à bien leur second jet.

### VI- Auto-évaluation

Dans cette phase, les élèves disposent d'une fiche autocorrective reprenant les différents points de la fiche d'aide à l'écriture.

### VII- Mise en page définitive

Les élèves mettent leur saynète en page à l'aide d'un traitement de texte.



```
LEO
                                                                                                     (dans la maison avec sa sœur)
                                                                                                    foans la maison avec sa sœur;

« Juliette si nous allons dans le laboratoire »
                                                                                                   JULIETTE
                                                                                                  (A côté de Leo)
                                                                                                 « On va faire plein de bélises. »
MARIE
(Dans la maison)
« Vous voulez aller dans la jungle ? »
                                                                                               AMELIE
                                                                                              (Dans la cuisine)
 MARGAUX
                                                                                             * Les enfants vous pouvez ranger vos jouets. »
 « Oui mamani On va où ?»
 (En colère)
                                                                                            (Sur le tapis)
                                                                                           « Je vais les surveiller. »
  STEPHANE
  « Oul ma chérie, nous allons dans la jungle. »
                                                                                          LEO
                                                                                         (A côté de Juliette)
                                                                                         * D'accord maman, »
    « Je me promène dans la jungle, j'ai faim! J'ai faim!
   GROUDON
                                                                                       JULIETTE
    (Dans la jungle)
                                                                                      (A cole de Leo)
                                                                                     Si nous metrions nos jouets partout. »
    J'ai faim! »
                                                                                    AMELIE
     (Se dirige vers la volture avec les bagages)
                                                                                   (A cote de la porte d'entrée)
                                                                                  (A côté de la porte d'entrée)

« Je vais faire des courses mes chéries surtout soyez bien sages ( »
     MARIE
      α En routel »
                                                                                 DOUKI
      MARGAUX
                                                                                (Sur le tapie)
      (Contente)
                                                                              s Maman ma donnés la mission de vous surveiller.
       - « On part où marnan? »
       STEPHANE
                                                                             LEO
       (Dans la voiture)
        « Allez en route pour la jungle »
                                                                            (À côté de douki)
                                                                           « Dépêche-toi Juliette douki va se révelller.
         « Mais quand vals-je avoir une proie? J'ai faim!! »
         GROUDON
                                                                          JULIETTE
         (Dans la jungle)
                                                                         (A côté de douki)
                                                                        (A côte de douki)

« 3i il se réveille nous allons le pléger avec des steaks, »
                                                                       AMELIE
          MARIE
          « OH qu'il est mignon! Ce petit animal »
                                                                       (Dehors)
                                                                     « Coucou je suis rentrée waou qui a mis ce bazar ! »
           MARGAUX
           (Contente)
            « Oh oui maman ! »
            STEPHANE
            (Regarde Groudon)
             « Oh oui lc'est vrai qui les mignon »
```